



Käyttöohje

1. Puhdista vauriokohta liasta ja irtonaisista tai huonosti kiinni olevista muovipaloista.
2. Hio vaurion ympäristö hiomapaperilla ja viistä reiän reunat.
3. Sekoita kovettaja-aine ja massa toisiinsa. Purkeissa olevat määrät ovat juuri oikeassa suhteessa toisiinsa; käytä siis kummankin purkin koko sisältö.
4. Tarkista, että vauriokohta on ehdottoman kuiva ja levitä korjausmassa lastalla niin, että massa on hieman alkuperäistä pintaa korkeammalla.
5. Kun paikattu kohta tuntuu kiinteältä ja kimmoisalta, tasoita se raspilla tai hiomapaperilla.
6. Maalaa lopuksi korjattu kohta Terhi spray- tai pensselimaalilla. Maalimme ovat akryylimaalaja. Ruiskumaalauksessa ohennus esim. tinnerillä.

Purkkiaika: 60 minuuttia
Avoin aika: 100 minuuttia
Kuivumisaika: 24 tuntia

HUOM!

Työskentelylämpötila vähintään 15 °C.

Käytettävä ennen: 3 vuotta valmistuksesta (ks. pakkaus). Mikäli vauriokohta on kohdassa, jossa on suurta rasitusta, vahvasta korjattava alue pehmeällä lasikuitumatolla (rowing). Kaksikomponenttista Terhi FIX-massaa on saatavana 600 g pakkauksessa. Terhi ABS-maalaja kaikkina Terhi-veneiden väreinä.

Bruksanvisning

1. Rengör det skadade stället från smuts och lösa eller bara delvis fastsittande fragment av plasten
2. Slipa plasten runt det skadade stället och fasa hålets kanter.
3. Blanda härdaren och massan. Mängderna i burkarna är precis anpassade till varandra: använd alltså hela innehållet i båda burkarna.
4. Kontrollera att det skadade stället är absolut torrt och arbeta in massan med spackel, så att massan fyller hålet med en lätt råge.
5. När det lappade stället känns fast och litet elastiskt, slipa det med en rasp eller slippapper.
6. Måla avslutningsvis det lappade stället med pensel eller spray.

Bearbetningstid: 60 minuter
Öppentid: 100 minuter
Torkningstid: 24 timmar

OBS!

Arbetstemperatur min 15 °C.

Sista förbrukningsdatum: 3 år från produktion (se förpackning). Ifall det skadade stället är på ett ställe där det är stor belastning, förstärk området med mjuk glasfiber matta (rowing). Två-komponents Terhi FIX massa finns i en förpackning om 600 g. Terhi ABS-färg finns i alla kulorer som förekommer på Terhibåtarna.

Instructions for use

1. Clean the damaged place of dirt and loose particles.
2. Sandpaper the immediate surrounding and chamfer the edges.
3. Mix the urethane compounds. Stir carefully until the components have reached homogenousness. Do not change quantities.
4. Check that the damaged spot is absolutely dry and fill it till the repair compound exceeds the surrounding level.
5. When the Terhi-FIX feels hard and elastic, scrape the surplus away and sandpaper down to the surrounding level.
6. Paint with Terhi-ABS paint.

Pot life: 60 minutes
Open time: 100 minutes
Drying time: 24 hours

NOTE!

Working temperature min 15 °C.

Last day for use: 3 years from production (see package).

If the damaged spot is in a place with range of stress, strengthen the area with soft fibreglass (rowing). Two-component Terhi FIX mass is available in a pack of 600 g. Terhi-ABS paint is supplied in all Terhi boat colours.

Gebrauchsanweisung

1. Beschädigte Stelle reinigen und lose Partikel entfernen.
2. Ringsum mit Sandpapier abschleifen und die Kanten abrunden.
3. Härter in die Basismasse eingießen und beide Komponente sorgfältig zu einer homogenen Masse mischen, ohne dabei die Mengen der Komponente zu verändern.
4. Die beschädigte Stelle soll absolut trocken sein. Terhi-FIX mit einem Spachtel auflegen. Die beschädigte Stelle nach und nach füllen, bis die Masse die abgeschliffenen Oberflächen leicht überragt.
5. Nach etwa zwei Stunden ist die Terhi-FIX Masse fest und elastisch. Der Überschuss wird mit Sandpapier abgeschliffen.
6. Die Lackierung erfolgt mit Terhi-Originalfarbe.

Topfzeit: 60 Minuten
Öffnungszeit: 100 Minuten
Trocknungszeit: 24 Stunden

NB!

Arbeitsstemperatur min 15 °C.

Letztes Gebrauchsdatum: 3 Jahre von der Produktion (Sih Verpackung). Falls die beschädigte Stelle mit grossem Stress belastet ist, muss die Stelle mit weicher Glasfibrermatte (rowing) verstärkt werden. Die Zwei-Komponenten-Masse von Terhi FIX ist in einer 600 g Packung erhältlich. Die Terhi-Originalfarbe ist als Spraydose in allen Terhi-Farben erhältlich.